

Sbírka zákonů a nařízení státu československého.

Částka 26.

Vydána dne 10. dubna 1931.

Obsah: (56.—58.) **56.** Zákon o úpravě některých právních a finančních poměrů soukromých místních drah ve státním provozu. — **57.** Zákon o použití úředníků vyšší pomocné soudní služby u soudů a poručenských (sirotčích) úřadů. — **58.** Vyhláška, jíž se uveřejňuje seznam správních úřadů, patřící k Dohodě mezi republikou Československou a královstvím španělským o vzájemné právní pomoci ve věcech občanských a obchodních, podepsané v Madridě dne 26. listopadu 1927.

56.

Zákon ze dne 17. března 1931 o úpravě některých právních a finančních poměrů soukromých místních drah ve státním provozu.

Národní shromáždění republiky Československé usneslo se na tomto zákoně:

§ 1.

(1) Mezi soukromými místními drahami, provozovanými až do vzniku samostatného státu Československého bývalou státní železniční správou rakouskou nebo uherskou, a československými státními drahami budtěž ve lhůtě, kterou určí ministerstvo železnic, sjednány na podkladě náhrady skutečných provozovacích výdajů nové provozní smlouvy s platností od 1. ledna 1921, pokud smlouvy takové nebyly již sjednány nebo pokud staré provozní smlouvy, sjednané mezi bývalou státní železniční správou rakouskou nebo uherskou a těmito místními drahami, nebyly výslovně ministerstvem železnic uznány pro československé státní dráhy za závazné.

(2) Nedojde-li ve stanovené lhůtě ke sjednání provozní smlouvy, upraví provoz místní dráhy a určí práva a povinnosti z provozu ministerstvo železnic podle ustanovení předchozího odstavce.

§ 2.

Soukromým místním drahám, provozovaným československými státními drahami za náhradu skutečných provozovacích výdajů, může být ministerstvem železnic v dohodě s ministerstvem financí poshověna úhrada

provozních schodků a poskytnuty zálohou prostředky k úhradě roční potřeby na zúročení a umoření dosud nesplacených prioritních obligací, hypotečních nebo jiných zápůjček, použitých se svolením státní železniční správy k účelům investičním, případně na zúročení nebo umoření dosud nesplacených prioritních akcií těchto drah, jakož i na úhradu jejich společenských výdajů, a to s platností nejdříve od 1. ledna 1921.

§ 3.

Výši potřeby z poshovění a záloh podle § 2 pro jednotlivá správní období stanoví finanční zákon.

§ 4.

(1) Poshověné a zálohou vyplacené částky i s úroky tvoří pohledávku státní správy.

(2) Překročí-li čistý výnos dráhy roční potřebu zajištěnou zálohami, poskytovanými podle ustanovení § 2, bude použito přebytku čistého výnosu ke splacení této pohledávky státní správy až do úplného vyrovnání, při čemž úroky mají přednost před kapitálem.

(3) Při výkupu dráhy státem nebo při uplynutí koncese bude k úhradě těchto pohledávek použito jmění železničního podniku, ke kterému náleží i náhrada za výkup. Při tom však zůstávají nedotčeny nároky z nesplacených dosud prioritních obligací, hypotečních a jiných zápůjček, použitých se schválením státní správy k účelům investičním, a nároky z dosud neumořených prioritních akcií, a to do té míry, jak byly zajištěny zálohami, povolovanými podle § 2.

§ 5.

Prozatímní úprava právních a finančních poměrů soukromých místních drah ve státním

provozu, provedená před účinností tohoto zákona, stává se platnou, pokud vyhovuje ustanovením § 2 a § 4.

§ 6.

Provozní smlouvy se soukromými místními drahami, sjednané na podkladě náhrady skutečných provozovacích výdajů do tří let od účinnosti tohoto zákona, jsou osvobozeny od kolků a poplatků.

§ 7.

Zákon nabývá účinnosti dnem vyhlášení; provede jej ministr železnic v dohodě s ministrem financí.

T. G. Masaryk v. r.

Udržal v. r.

Mlčoch v. r.

57.

Zákon ze dne 27. března 1931

o použití úředníků vyšší pomocné soudní služby u soudů a poručenských (sirotčích) úřadů.

Národní shromáždění republiky Československé usneslo se na tomto zákoně:

§ 1.

(1) Úředníkům vyšší pomocné soudní služby může býti vládním nařízením v celém státním území nebo v některých jeho obvodech u okresních soudů a u poručenských (sirotčích) úřadů první stolice zcela nebo z části svěřeno vyřizování těchto věcí:

1. vydávání platebních rozkazů v řízení upomínacím;
2. potvrzování právní moci a vykonatelnosti rozhodnutí;
3. vyřizování věcí pozůstalostních;
4. vyřizování věcí poručenských (opatrovnických);
5. vyřizování exekucí na věci movité a na pohledávky k dobytí peněžitých pohledávek;
6. vymáhání peněžitých trestů jakéhokoliv druhu a nákladů trestního řízení;
7. vyřizování věcí knih pozemkových.

(2) Úředníkům vyšší pomocné soudní služby může býti u soudů a u poručenských (sirotčích) úřadů vůbec přikázáno vyřizování věcí správních a, je-li toho třeba, i vykonávání

prací soudní kanceláře (kanceláře poručenského úřadu).

§ 2.

(1) Soudci (přednostovi poručenského úřadu) jest vyhrazeno:

a) ve věcech poručenských a opatrovnických: prohlášení nezletilce zletilým, schválení propuštění z moci otcovské, svolení k sňatku nezletilce; zbavení moci otcovské; zbavení svéprávnosti, jeho přeměna a zrušení; propachtování a zcizení nemovitostí poručencových (opatrovancových); odevzdání nezletilce do polepšovny; schválení smlouvy o osvojení; schválení právních jednání s poručenci (opatrovanci) a vydání jejich jmění;

b) ve věcech exekučních: nařízení a výkon vyjevovací přísahy a uvalení vazby na dlužníka; rozhodování o návrzích na odklad exekuce učiněných ve sporu vzniklém za řízení exekučního;

c) v řízení trestním: rozhodování o odkladu peněžitého trestu a o jeho placení ve lhůtách;

d) ukládati jakékoliv tresty (pokuty).

(2) Soudce okresního soudu (přednosta poručenského úřadu první stolice) může si vyhraditi vyřizování určitých věcí vůbec nebo případ od případu. Vždy přísluší mu rozhodovati o sporných otázkách právních.

§ 3.

(1) Rozhodnutí vydanému ve věci vyřízené úředníkem vyšší pomocné soudní služby podle § 1, odst. 1, lze odporovati stejným opravným prostředkem jako rozhodnutí soudce (přednosta poručenského úřadu první stolice). Opravný prostředek budíž však předložen nejprve soudci okresního soudu (přednostovi poručenského úřadu první stolice), který o něm sám rozhodne, má-li za to, že jest mu vyhovětí, jinak předloží opravný prostředek druhé stolici, aby o něm rozhodla.

(2) Rozhodne-li soudce okresního soudu (přednosta poručenského úřadu první stolice) o opravném prostředku podle odst. 1, považuje se i jeho rozhodnutí za rozhodnutí první stolice. Odporovati mu lze podle obecných ustanovení.

(3) Ustanovení o odporu proti platebnímu rozkazu v řízení upomínacím jsou nedotčena.

§ 4.

O vyloučení a o odmítnutí úředníků vyšší pomocné soudní služby platí obdobně ustanovení o vyloučení a o odmítnutí soudců.

§ 5.

Pokud úředníci vyšší pomocné soudní služby samostatně vyřizují věci uvedené v § 1, odst. 1, platí o nich ustanovení zákona ze dne 12. července 1872, č. 112 ř. z., o žalobním právu stran pro porušení práva při výkonu úřadu soudcovskými úředníky.

§ 6.

Tento zákon nabude účinnosti dnem vyhlášení. Zároveň pozbudou účinnosti předpisy čl. VIII až X zákona ze dne 8. června 1923, č. 123 Sb. z. a n., kterým se mění některá ustanovení

zákonů o soudní příslušnosti, o soudním řízení v občanských věcech, o exekučním řízení, o pozůstalostním řízení a o poručenských věcech.

§ 7.

Tento zákon provede ministr spravedlnosti v dohodě se zúčastněnými ministry.

T. G. Masaryk v. r.

Udržal v. r.

Dr. Meissner v. r.

58.

Vyhláška ministra zahraničních věcí

ze dne 17. března 1931,

již se uveřejňuje seznam správních úřadů, patřící k Dohodě mezi republikou Československou a královstvím španělským o vzájemné právní pomoci ve věcech občanských a obchodních, podepsané v Madridě dne 26. listopadu 1927.

Úřady, jichž spisy nebo listiny, má-li jich býti použito před soudy na území druhého státu, nepotřebují dle čl. 7. uvedené Dohody žádného dalšího ověření, budou-li opatřeny pečeti nebo razítkem úřadu, jsou:

A. Na území republiky Československé:

- | | |
|--|--|
| 1. Kancelář presidenta republiky. | 1 ^o Chancellerie du Président de la République. |
| 2. Předsednictvo a kancelář poslanecké sněmovny Národního shromáždění. | 2 ^o Présidence et bureaux de la Chambre des Députés de l'Assemblée Nationale. |
| 3. Předsednictvo a kancelář senátu Národního shromáždění. | 3 ^o Présidence et bureaux du Sénat de l'Assemblée Nationale. |
| 4. Předsednictvo ministerské rady. | 4 ^o Présidence du Conseil des Ministres. |
| 5. Ministerstvo zahraničních věcí. | 5 ^o Ministère des Affaires Etrangères. |
| 6. Ministerstvo vnitra. | 6 ^o Ministère de l'Intérieur. |
| Zemské úřady v Praze, Brně, Bratislavě a Užhorodě. | Administrations provinciales de Praha, de Brno, de Bratislava et d'Užhorod. |
| 7. Ministerstvo spravedlnosti. | 7 ^o Ministère de la Justice. |
| 8. Ministerstvo financí. | 8 ^o Ministère des Finances. |
| Zemská finanční ředitelství v Praze a v Brně. | Directions provinciales des Finances de Praha et de Brno. |
| Finanční ředitelství v Opavě. | Direction des Finances d'Opava. |
| Generální finanční ředitelství v Bratislavě. | Direction générale des Finances de Bratislava. |
| Hlavní finanční ředitelství v Užhorodě. | Direction principale des Finances d'Užhorod. |
| Finanční prokuratury v Praze a v Brně. | Offices du Procureur des Finances de Praha et de Brno. |

9. Ministerstvo národní obrany.
Zemská vojenská velitelství v Praze, v Brně, v Bratislavě a v Košicích.
10. Ministerstvo školství a národní osvěty.
Zemské školní rady v Praze a v Brně.
11. Ministerstvo sociální péče.
12. Ministerstvo veřejného zdravotnictví a tělesné výchovy.
13. Ministerstvo obchodu.
Patentní úřad.
Obchodní a živnostenské komory v Praze, Plzni, Českých Budějovicích, Chebu, Liberci, Hradci Králové, Brně, Olomouci, Opavě, Bratislavě, Banské Bystrici a Košicích.
14. Ministerstvo zemědělství.
Ředitelství státních statků a lesů v Praze, Liberci, Brandýse n. L., Třeboni, Frýdku, Žarnovici, Banské Bystrici, Liptovském Hrádku, Solivaru, Užhorodě, Buštině, Rachově.
Ministerská komise pro agrární operace v Praze.
Zemská komise pro agrární operace v Brně.
Státní zemědělský archiv v Praze.
15. Ministerstvo železnic.
Ředitelství státních drah Praha—Jih, Praha—Sever, Plzeň, Hradec Králové, Brno, Olomouc, Bratislava a Košice.
16. Ministerstvo pošt a telegrafů.
Poštovní spořitelna v Praze.
Poštovní spořitelna, pobočka v Brně.
Správa poštovní automobilní dopravy v Praze.
Ředitelství pošt a telegrafů v Praze, Pardubicích, Brně, Opavě, Bratislavě a Košicích.
17. Ministerstvo veřejných prací.
Báňské úřady 2. stolice (báňská hejtmanství a vládní komisariát pro báňské a hutní záležitosti) v Praze, Brně a Bratislavě.
Báňské úřady 1. stolice (báňské úřady, báňské kapitanáty, báňské komisariáty) v Praze, Slaném, Plzni, Karlových Varech, Chomutově, Mostě, Teplicích-Šanově, Brně, Banské Bystrici, Spišské Nové Vsi, Rožňavě a Berehově.
- 9^o Ministère de la Défense Nationale.
Commandements militaires provinciaux à Praha, Brno, Bratislava, Košice.
- 10^o Ministère de l'Instruction Publique et de la Culture Nationale.
Conseils scolaires provinciaux de Praha et de Brno.
- 11^o Ministère de la Prévoyance Sociale
- 12^o Ministère de l'Hygiène Publique.
- 13^o Ministère du Commerce.
Office des Brevets d'Invention.
Chambres de Commerce et d'Industrie à Praha, Plzeň, České Budějovice, Cheb, Liberec, Hradec Králové, Brno, Olomouc, Opava, Bratislava, Banská Bystrica et Košice.
- 14^o Ministère de l'Agriculture.
Directions des Domaines et des Forêts de l'Etat à Praha, Liberec, Brandýs n/L., Třeboň, Frýdek, Žarnovica, Banská Bystrica, Liptovský Hrádek, Solivar, Užhorod, Buštino et Rachov.
Commission Ministérielle pour les Opérations Agraires à Praha.
Commission provinciale pour les Opérations Agraires à Brno.
Archives Agricoles de l'Etat à Praha.
- 15^o Ministère des Chemins de fer.
Directions des Chemins de fer Praha—Sud, Praha—Nord, Plzeň, Hradec Králové, Brno, Olomouc, Bratislava et Košice.
- 16^o Ministère des Postes et Télégraphes.
Caisse d'Epargne Postale à Praha.
Caisse d'Epargne Postale, Succursale à Brno.
Administration des transports par automobiles postaux, Praha.
Directions des Postes et Télégraphes de Praha, Pardubice, Brno, Opava, Bratislava et Košice.
- 17^o Ministère des Travaux Publics.
Administrations supérieures des Mines à Praha, Brno et Bratislava.
Administrations de première instance des Mines à Praha, Slaný, Plzeň, Karlovy Vary, Chomutov, Most, Teplice-Šanov, Brno, Banská Bystrica, Spišská Nová Ves, Rožňava et Berehovo.

Státní báňská ředitelství v. Mostě, Porubě, Příbrami, Jáchymově, Banské Štiavnici, Kremnici, Rožňavě, Slatinských Dolích.	Directions des Mines de l'Etat à Most, Poruba, Příbram, Jáchymov, Banská Štiavnica, Kremnica, Rožňava, Slatinské Doly.
Ředitelství státních naftových dolů ve Gbelech.	Directions des Puits de Pétroles de l'Etat à Gbely.
Státní báňská správa v železníku.	Administration des Mines de l'Etat à Železník.
Správa státních solivarů v Prešově.	Administration des Salines de l'Etat à Prešov.
Ředitelství státních železáren a oceláren na Slovensku v Podbrezové.	Direction des Forges et Aciéries de l'Etat pour la Slovaquie à Podbrezová.
Státní uhelné sklady v Praze.	Dépôts de l'Etat pour le Charbon à Praha.
Státní prodejna báňských a hutnických výrobků v Praze.	Bureau de l'Etat pour la vente des Produits miniers et métallurgiques à Praha.
Československý ústřední inspektorát pro službu cejchovní v Praze.	Inspectorat Central des Poids et Mesures.
Ředitelství puncovní služby v Praze.	Bureau de service de poinçonnage à Praha.
Ředitelství státních letišť v Praze, Brně a Bratislavě.	Directions des Aéroports de l'Etat à Praha, Brno et Bratislava.
Správy státních letišť v Mar. Lázních a Užhorodě.	Administrations des Aéroports de l'Etat à Mariánské Lázně et Užhorod.
Československý plavební úřad v Praze.	Office Tchecoslovaque de Navigation à Praha.
Poříční plavební úřady v Praze a Bratislavě.	Offices de navigation fluviale à Praha et Bratislava.
Ředitelství pro stavbu vodních cest v Praze.	Direction pour la construction des voies fluviales à Praha.
18. Ministerstvo pro sjednocení zákonů a organizace správy.	18 ^o Ministère pour l'Unification des Lois et de l'Organisation de l'Administration.
19. Ministerstvo pro zásobování lidu.	19 ^o Ministère du Ravitaillement.
20. Nejvyšší účetní kontrolní úřad.	20 ^o Cour Suprême des Comptes.
21. Státní pozemkový úřad.	21 ^o Office Foncier de l'Etat.
22. Státní úřad statistický.	22 ^o Office National de Statistiques.

B. Na území království španělského:

1. Presidencia del Consejo de Ministros, Presidente del Consejo de Estado, Presidente del Tribunal Supremo de la Hacienda Publica, Director general de Marruecos y Colonias, Director general del Instituto Geográfico, Vicepresidente Director general del Consejo de la Economía Nacional, Vicepresidente del Consejo Superior de Aeronáutica,	1. Předsednictví Ministerské rady, president Státní rady, president Nejvyššího soudu státních financí, generální ředitel pro Maroko a kolonie, generální ředitel Zeměpisného ústavu, vicepresident generální ředitel Státní hospodářské rady, vicepresident Vrchní aeronautické rady,
--	---

- | | |
|---|--|
| <p>Presidente del Consejo Nacional de Combustibles,
 Presidente de la Junta Calificadora de Aspirantes a destinos públicos,
 Presidente de la Comisión Oficial del Motor y del Automóvil,
 Oficial Mayor de la Presidencia,</p> <p>Jefe de la Secretaría Auxiliar de la Presidencia,</p> <p>2. Ministerio de Estado,
 Secretario general,
 Jefe de la Sección de Protocolo,
 Secretario de primera clase de la Sección de Protocolo,
 Secretario de segunda clase de la Sección de Protocolo,</p> <p>3. Ministerio de Gracia y Justicia,
 Director general de Justicia, Culto y Asuntos Generales, o funcionario que legalmente le substituya,
 Director general de los Registros y del Notariado, o funcionario que legalmente le substituya,
 Director general de Prisiones, o funcionario que legalmente le substituya,
 Jefe del Registro general de Actos de Ultima Voluntad,
 Jefe del Registro central de Penados y Rebeldes,
 Funcionario de la Dirección general de Justicia, Culto y Asuntos generales, encargado con carácter permanente de la legalización de documentos,</p> <p>4. Ministerio de la Guerra,
 Ministro de la Guerra,</p> <p>5. Ministerio de Marina,
 Ministro de Marina,</p> <p>6. Ministerio de Hacienda,
 Director general de Rentas Públicas,
 Director general de Tesorería y Contabilidad,
 Director general de lo Contencioso del Estado,
 Director general de Propiedades y Contribución Territorial,
 Director general de Aduanas,
 Director general de la Deuda y Clases Pasivas,
 Director general del Timbre,</p> | <p>president. Státní rady pro hořlaviny,
 president Kvalifikační komise pro čekatěle veřejné služby,
 president Úřední komise pro motory a automobily,
 vrchní ředitel kanceláři Předsednictva ministerské rady,
 přednosta pomocného sekretariátu Předsednictva ministerské rady,</p> <p>2. ministerstvo státních záležitostí,
 Státní tajemník,
 Přednosta sekce protokolu,
 Tajemník I. třídy sekce protokolu,
 Tajemník II. třídy sekce protokolu.</p> <p>3. ministerstvo milosti a spravedlnosti,
 generální ředitel spravedlnosti, kultu a záležitostí všeobecných nebo úředník oprávněný ho zastupovati,
 generální ředitel rejstříků a notářských aktů, nebo úředník oprávněný ho zastupovati,
 generální ředitel trestnic, nebo úředník oprávněný ho zastupovati,
 Přednosta generálního rejstříku posledních přízení,
 Přednosta ústředního trestního rejstříku,
 Úředník generálního ředitelství spravedlnosti, kultu a záležitostí všeobecných trvale pověřený ověřováním listin,</p> <p>4. ministerstvo války,
 ministr války,</p> <p>5. ministerstvo námořnictví,
 ministr námořnictví,</p> <p>6. ministerstvo financí,
 generální ředitel veřejných rent,
 generální ředitel pokladnictví a účetnictví,
 generální ředitel pro spory státní,
 generální ředitel státních statků a pozemkových daní,
 generální ředitel celnic,
 generální ředitel státního dluhu a státních pensí,
 generální ředitel státního kolku,</p> |
|---|--|

- | | |
|---|--|
| <p>Director general de la Fábrica Nacional de la Moneda y Timbre,
 Presidente del Tribunal Económico-Administrativo Central,
 Ordenador de la Caja general de Depósitos,
 Oficial Mayor del Ministerio de Hacienda,</p> <p>Delegados de Hacienda de todas las provincias,
 Subdelegados de Hacienda en las ciudades de Alcoy, Cartagena, Haro, Jerez de la Frontera, Gijon, Linares, Reus y Vigo,</p> <p>7. Ministerio de la Gobernación,
 Dirección general de Administración,
 Dirección general de Seguridad,
 Dirección general de Comunicaciones,
 Dirección general de Sanidad,
 Dirección general de Abastos,</p> <p>8. Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes,
 Dirección general de Enseñanzas Superior y Secundaria,
 Dirección general de Primera Enseñanza,</p> <p>Dirección general de Bellas Artes,
 Real Consejo de Instrucción Pública,
 Real Academia Española de la Lengua,</p> <p>Real Academia de la Historia,
 Real Academia de Bellas Artes de San Fernando,
 Real Academia de Ciencias Morales y Políticas,
 Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales,
 Real Academia de Jurisprudencia y Legislación,
 Real Academia de Medicina,
 Actas o Acuerdos de las 12 Universidades del Reino, Madrid, Barcelona, Canarias, Granada, Murcia, Salamanca, Oviedo, Santiago, Sevilla, Valencia, Valladolid y Zaragoza,</p> <p>9. Ministerio de Fomento,
 Ministro de Fomento,
 Director general de Obras Públicas,
 Director general de Agricultura y Montes,
 Director general de Ferrocarriles y Tranvías,</p> | <p>generální ředitel státní mincovny a kolovny,
 president Ústředního soudu hospodářsko-administrativního,
 Přednosta generální pokladny deposit,</p> <p>vrchní ředitel kanceláří ministerstva financí,
 provinciální delegáti ministerstva financí,</p> <p>zástupci delegátů ministerstva financí ve městech Alcoy, Cartagena, Haro, Jerez de la Frontera, Gijon, Linares, Reus a Vigo,</p> <p>7. ministerstvo vnitra,
 generální ředitelství administrativy,
 generální ředitelství bezpečnosti,
 generální ředitelství komunikací,
 generální ředitelství zdravotnictví,
 generální ředitelství zásobování,</p> <p>8. ministerstvo veřejného vyučování a krásných umění,
 generální ředitelství vysokého a středního školství,
 generální ředitelství elementárního školství,
 generální ředitelství krásných umění,
 Královská rada veřejného vyučování,
 Královská španělská akademie jazykozpytná,
 Královská akademie historických věd,
 Královská akademie krásných umění „de San Fernando“,
 Královská akademie věd ethických a politických,
 Královská akademie věd exaktních, fyzikálních a přírodních,
 Královská akademie věd právních a legislativních,
 Královská akademie věd lékařských,
 Spisy nebo usnesení 12 universit španělských v Madridě, Barceloně, Canarias, Granada, Murcia, Salamanca, Oviedo, Santiago, Sevilla, Valencia, Valladolid a Zaragoza,</p> <p>9. ministerstvo veřejných prací,
 ministr veřejných prací,
 generální ředitel veřejných podniků,
 generální ředitel zemědělství a lesů
 generální ředitel železnic a pouličních drah,</p> |
|---|--|

- | | |
|--|---|
| <p>Jefe de la Sección Autónoma de Minas e Industrias metalúrgicas,
 Jefe del Archivo general de los Ministerios de Fomento e Instrucción Pública y Bellas Artes,</p> <p>10. Ministerio de Trabajo, Comercio e Industria,
 Ministro de Trabajo, Comercio e Industria,
 Director general de Trabajo,
 Director general de Acción Social y Emigración,
 Director general de Comercio, Industria y Seguros,
 Inspector general del Trabajo,
 Subdirector general del Trabajo,
 Subinspector general del Trabajo,
 Jefe del Servicio general de Estadística,
 Jefe del Registro de la Propiedad Industrial y Comercial,
 Oficial Mayor.</p> <p>11. Alta Comisaria del Reino de España en Marruecos.</p> | <p>Přednosta samostatné sekce dolů a hutního průmyslu,
 Přednosta generálního archivu ministerstva veřejných prací a veřejného vyučování a krásných umění,</p> <p>10. ministerstvo práce, obchodu a průmyslu,
 ministr práce, obchodu a průmyslu,
 generální ředitel práce,
 generální ředitel sociální péče a vystěhovalectví,
 generální ředitel obchodu, průmyslu a pojišťování,
 generální inspektor práce,
 zástupce generálního ředitele práce,
 zástupce generálního inspektora práce,
 Přednosta generální statistické služby,
 Přednosta rejstříku průmyslového a obchodního vlastnictví,
 vrchní ředitel kanceláří,</p> <p>11. Vysoký komisariát království španělského v Maroku.</p> |
|--|---|

Vyhláší se dodatečně k textu Dohody, který byl uveřejněn pod č. 18 Sbírky zákonů a nařízení z r. 1931.

Dr. Beneš v. r.